

**100 + 1 NAJ**  
Liptova a Zakopaného

Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátnym rozpočtom v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007 – 2013

## NAJ - THE BEST



**102**

vlekov a lanoviek až do výšky 1959 m n. m.  
ski-lifts and cableways up to 1959 m  
wyciągi narciarskie i kolejki linowe aż  
do 1959 m n.p.m.

**5**

aquaparkov, termal parkov a kúpeľov  
water parks, thermal parks and spas  
parków wodnych, parków termalnych  
i uzdrowisk

**28**

múzeí, galérií a hradov  
museums, galleries and castles  
muzeów, galerii i zamków

### **Biuro Promocji Zakopanego**

Kancelária pre propagáciu Zakopaného  
Zakopane Promotion Office  
Gen. Galicy 8  
34-500 Zakopane - Poland

Tel. +48 18 206 69 50  
Fax +48 18 206 66 56  
office@promocja.zakopane.pl

**www.zakopane.pl**

## NAJ - THE BEST



**72**

vlekov a lanoviek až do výšky 2024 m n. m.  
ski-lifts and cableways up to 2024 m  
wyciągi narciarskie i kolejki linowe  
aż do 2024 m n.p.m.

**8**

aquaparkov, termal parkov a kúpeľov  
water parks, thermal parks and spas  
parków wodnych, parków termalnych  
i uzdrowisk

**32**

múzeí, galérií a hradov  
museums, galleries and castles  
muzea, galerie i zamki

**Klaster LIPTOV** - združenie cestovného ruchu  
(Destination Management Organization)

Štúrova 1989/41  
031 42 Liptovský Mikuláš  
Slovakia

Tel. +421 915 888 014  
info@klasterliptov.sk

**www.visitliptov.sk**



### Príroda / Nature / Natura

1. Demänovská jaskyňa slobody
2. Kriváň
3. Ďumbier
4. Prosiecka a Kvačianska dolina
5. Liptovská Mara
6. Belá
7. Bešeňovské Travertíny
8. Korytnica



### Atrakcie / Attractions / Atrakcje

9. Bobová dráha v Pavčinej Lehotě
10. Činkovanie na vodnej nádrži Hrabovo
11. FunPark Tatralandia



### Hory / Mountains / Góry

12. Kamenná chata pod Chopkom (2010 m)
13. Žiarska chata
14. Stanišovská jaskyňa
15. Tarzánia, Hrabovo a Jasná



### Lyže / Ski / Narty

- Jasná
16. Jasná Nízke Tatry
  17. 36 km zjazdoviek - ski tracks
  18. Happy End Restaurant & Disco
- Ružomberok - Malinô Brdo
19. Ružomberok - Malinô Brdo
  20. 3 900m dlhá zjazdovka - ski tracks
  21. Bike park Malinô Brdo



## Nízke Tatry



### Voda / Water / Woda

- Tatralandia
- 22. Aquapark Tatralandia
- 23. 30 toboganov
- 24. Top tobogany
- Thermal park Bešeňová**
- 25. 9 nerezových bazénov - pools
- 26. Zlaté kreslo - Gold chair
- 27. Bešeňovská voda
- Lúčky**
- 28. AQUA-VITAL Park
- 29. Kúpele Lúčky
- 30. Lúčanský vodopád



### Mestá / Towns / Miasta

- Ružomberok
- 31. Víkolíneec
- 32. Ružomerské balustrády
- 33. Nástenné fresky - Martinček
- 34. Brankovský vodopád
- Liptovský Mikuláš**
- 35. Pongráčovská kúria
- 36. Historické centrum
- 37. Kostol sv. Mikuláša
- 38. Areál vodného slalomu Ondreja Cibáka
- Liptovský Hrádok**
- 39. Hrad a kaštieľ Grand Castle
- 40. Národopisné a Ovcárske múzeum
- 41. Hrádocké arborétum
- 42. Vodná elektrárň Čierny Váh

Jakubíná  
2137

Bystrá  
2248

Zakopané

Križna  
2038

Kriváň  
2494

# Západné Tatry transký národný park








-  Lyžovanie  
Skiing
-  Narciarstvo
-  Turistika  
Hiking
-  Turystyka
-  Cykloturistika  
Cycling
-  Turystyka rowerowa
-  Jazda na koni  
Horse riding
-  Jazda konná
-  Rafting  
Rafting
-  Plávanie  
Swimming
-  Plywanie
-  Člnkovanie  
Boating
-  Pływanie łódką
-  Rybolov  
Fishing
-  Wędkarstwo
-  Termálna voda  
Thermal water
-  Woda termalna
-  Kemping  
Camp
-  Kemping
-  Hrad, zrúcanina  
Castle, ruin
-  Zamek, ruiny
-  Ludová architektúra  
Folk architecture
-  Ludowa architektura drewniana
-  Jaskyňa  
Cave
-  Jaskinia
-  Archeologické nálezisko  
Archaeological site
-  Znalezisko archeologiczne



## História a tradície / History and tradition / Historia i tradycja

- 43. Hrad Likava
- 44. Liptovský Starý Hrad
- 45. Archeoskanzen Havránok
- 46. Skanzen Pribylina
- 47. Východná
- 48. Celodrevený artikulárny evanjelický kostol, Sv. Kríž
- 49. Salaš Pastierska
- 50. Koliba u dobrého pastiera

-  Hlavné cesty, main roads, drogi główne
-  Cyklotrasa, route for cyclists, trasa dla rowerzystow
-  Železnica, railway, kolej
-  Hranica národného parku / border of national park, granica parku narodowego
-  Lyžiarske lanovky a vleko, Ski cableway and lifts, Wyciągi narciarskie i kolejki

[www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)





**Príroda**

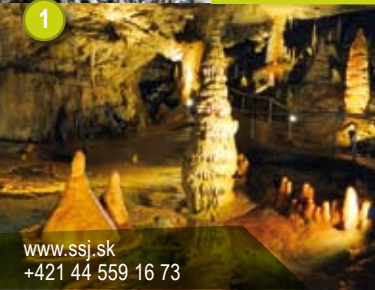


**Natura**



**Nature**

1



[www.ssj.sk](http://www.ssj.sk)  
+421 44 559 16 73

2



[www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)  
+421 44 552 24 18

3



[www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)  
+421 44 552 24 18

4



[www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)  
+421 44 552 24 18

## Demänovská jaskyňa slobody

NAJNAVŠTEVOVANEJŠIA jaskyňa na Slovensku. Spolu s Demänovskou ľadovou jaskyňou vytvárajú **NAJVÄČŠÍ** jaskynný systém s dĺžkou 25 km v Európe.

**NAJČZEŠCIEJ ODVIEDZANA** jaskinia v Slowacji. Razem z Demianowską Jaskinią Lodową tworzy **NAJWIĘKSZY** w Europie system jaskiniowy o długości 25 km.

The **MOST VISITED** cave in Slovakia. Along with the Demänovská Ice Cave, they create the **BIGGEST** cave system in Europe with its length of 25 km.

## Kriváň

**NAJVYŠŠÍ štít Liptova** (2495 m n. m.), ktorý je vstupnou bránou do Vysokých Tatier. Od 19. storočia je neoficiálnym symbolom Slovenska a dominantou horného Liptova.

**NAJWYŻSZY** szczyt Liptowa (2 495 m n.p.m.), będący równocześnie bramą do Tatr Wysokich. Od XIX w. jest nieoficjalnym symbolem Słowacji i elementem dominującym w krajobrazie Górnego Liptowa.

The **HIGHEST** peak of the Liptov region (2,495 m a. s. l.), which is an entrance gate to the High Tatras. Since the 19th century, it has been an unofficial symbol of Slovakia and dominant feature of the Upper Liptov region.

## Dumbier

**NAJVYŠŠÍ štít** Nizkých Tatier (2043 m n. m.), vyhlásený za národnú prírodnú rezerváciu. Z vrcholu je veľmi dobrý rozhľad na polovicu Slovenska.

**NAJWYŻSZY szczyt** Niżnych Tatr (2 043 m n.p.m.), uznany za ścisły rezerwat przyrody. Ze szczytu rozpościera się wspaniały widok na połowę Słowacji.

The **HIGHEST** peak of the Low Tatras mountain range (2,043 m a. s. l.) declared the national nature reserve. A very good view of a half of Slovakia is from its top.

## Prosiecka a Kvačianska dolina

Jedny z **NAJKRAJŠÍCH** dolín Liptova. Kvačianska dolina je známa areálom historických drevených mlynov – Oblazy a Prosiecka tiesňavami s drevenými mostíkmi a rebríkmi.

Jedne z **NAJLADNIEJSZYCH** dolin Liptova – Dolina Kwaczańska jest znana z historycznych drewnianych młynów w Oblazach, a Dolina Prosiecka z wąwozów, ubezpieczonych drewnianymi kładkami i drabinkami.

Two of the **MOST BEAUTIFUL** valleys in the Liptov region. The Kvačianska valley is known by its site of historical wooden mills of Oblazy; the Prosiecka valley abounds in gorges with wooden bridges and ladders.



## Liptovská Mara

**NAJVÄČŠIA** vodná nádrž na Slovensku, považovaná za slovenské more. Ponúka široké možnosti pre vodné športy - plávanie, člnkovanie, vodné bicyklovanie.

**NAJVIÄKSZY** zbiornik wodny w Słowacji, uważany za „słowackie morze”. Posiada doskonałe warunki do uprawiania sportów wodnych – pływanie, kajakarstwo, rowery wodne. The **LARGEST** water reservoir in Slovakia, sometimes referred to as the Slovak sea. It offers variable options for water sports - swimming and paddleboats.



5

[www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)  
+421 44 552 24 18

## Belá

**NAJDRAVŠIA** rieka na Slovensku, kde pri raftovaní zažijete neskutočný adrenalin. Láka nielen svojim horským charakterom, úzkym korytom a rýchlym spádom.

**NAJDZIKSZA** rzeka w Słowacji, na której rafting dostarczy nieprawdopodobnej dawki adrenaliny. Przyciąga nie tylko swoim górskim charakterem, wąskim korytem i ostrym spadkiem.

The **MOST TORRENTIAL** river in Slovakia, where you can go rafting and experience lots of adrenalin. Its mountainous nature, narrow bed and fast water fall are not its only attractions.



6

[www.liptovskyhradok.sk](http://www.liptovskyhradok.sk)  
+421 44 520 21 18

## Bešeňovské Travertíny

**NAJVÄČŠIA** terasovite usporiadaná travertínová kaskáda na Slovensku. Prírodná pamiatka patrí medzi **NAJZAUJÍMAVEJŠIE** pramenisté útvary v Európe.

**NAJVIÄKSZA** tarasowo ułożona kaskada trawertynowa w Słowacji. Ten pomnik przyrody należy do **NAJBARDZIEJ INTERESUJĄCYCH** tego typu form w Europie.

The **BIGGEST** terraced travertine cascade in Slovakia. The natural sight ranks among the **MOST INTERESTING** strand formations in Europe.



7

[www.besenova.sk](http://www.besenova.sk)  
+421 44 439 24 41

## Korytnica

**NAJVYŠŠIE** položené minerálne prameňe na Slovensku (850 m n. m.). Osada Korytnica, pôvodným názvom Medokýš, bolo známe navštevované kúpeľné miesto.

**NAJWYŻEJ** položené źródło mineralne w Słowacji (850 m n.p.m.). Osada Korytnica, dawniej nazywana Medokysz (Medokýš), była znanym i chętnie odwiedzanym uzdrowiskiem.

The **HIGHEST** placed mineral springs in Slovakia (850 m a. s. l.). The settlement of Korytnica, originally named Medokýš, used to be a well-known and often visited spa resort.



8

[www.ruzomberok.sk](http://www.ruzomberok.sk)  
+421 44 432 10 96



## Atrakcie

9



[www.ziarce.sk](http://www.ziarce.sk)  
+421 903 56 76 80

### **Bobová dráha v Pavčinej Lehote**

**NAJSTRMŠIA** horská letná jednokoľajnicová **bobová dráha** na Slovensku. 7 skokov a 11 ostrých zákrut ponúka jedinečný adrenalínový zážitok. Maximálna rýchlosť v najrýchlejších častiach trate je 45 km/h.

**NAJBARDZIEJ STROMY**, letní górski, jednorynnowy **tor bobslejowy** w Słowacji. 7 uskoków i 11 ostrych zakrętów dostarcza niepowtarzalnych wrażeń z domieszką adrenaliny. Maksymalna prędkość na najszybszych odcinkach trasy wynosi 45 km/godz.

**The STEEPEST** mountain summer single-rail **alpine coaster** in Slovakia. 7 jumps and 11 sharp turns offer a unique adrenalin experience of riding. Maximum speed in the fastest parts of the course is 45 km/h.

10



[www.ruzomberok.sk](http://www.ruzomberok.sk)  
+421 44 432 10 96

### **Člnkovanie na vodnej nádrži Hrabovo**

**NAJROMANTICKEJŠIE** člnkovanie na vodnej nádrži Hrabovo vo Veľkej Fatre neďaleko Ružomberka. Okolie priehrady ponúka aj ďalšie adrenalínové atrakcie ako aquazorbing a lanové dráhy.

**NAJBARDZIEJ ROMANTYCZN** przejażdżka łódką w Wielkiej Fatrze, niedaleko Ružomberka. Okolice tamy udostępniają także inne atrakcje z adrenaliną, jak aquazorbing i tory linowe.

**The MOST ROMANTIC** rowing on the reservoir of Hrabovo in the Veľká Fatra mountains near Ružomberok. The area around the water dam offers other adrenalin attractions like aquazorbing and a rope park.

11



[www.tatralandia.sk](http://www.tatralandia.sk)  
+421 44 547 78 88

### **FunPark Tatralandia**

**NAJORIGINALNEJŠIA** zábava v Tatralandii s adrenalínovými atrakciami a so živými divadelnými predstaveniami v amfiteátri. Nezabudnuteľná Safari jazda vláčikom s pozorovaním rôznych zvierat.

**NAJORYGINALNIEJSZA** rozrywka w Tatralandii, oferująca atrakcje z adrenaliną oraz przedstawienia teatralne w naturalnym amfiteatrze. Niezapomniana przejażdżka kolejką Safari, z możliwością oglądania różnych zwierząt.

**The MOST ORIGINAL** entertainment in Tatralandia with adrenalin attractions and with live theatre performances in the amphitheatre. An unforgettable little train safari ride, during which you can watch various animals.





## Atrakcje Attractions

### Kamenná chata pod Chopkom

Tretia **NAJVYŠŠIA** vysokohorská chata s celoročnou prevádzkou na Slovensku. Chata má vynikajúcu polohu pre vysokohorskú turistiku spojenú s prechodom hrebeňa Nízkych Tatier.

Trzecie z **NAJWYŻEJ** położonych, czynne przez cały rok **schronisko wysokogórskie** w Słowacji. Schronisko ma znakomitą lokalizację dla turystyki wysokogórskiej, połączonej z przejściem granią Niżnych Tatr.

The third **HIGHEST located alpine chalet** in Slovakia operating all year round. The chalet is ideally located for alpine hiking, especially for traversing of the Low Tatras.

### Žiarska chata

**NAJVYŠŠIA** celoročne otvorená **vysokohorská chata** v Západných Tatrách pod štítom Baranec. Chata je východiskovým bodom pre vysokohorskú turistiku.

**NAJWYŻEJ** położone, czynne przez cały rok **schronisko wysokogórskie** w Tatrach Zachodnich pod Baranecem. Schronisko jest punktem wypadowym dla turystyki wysokogórskiej.

The **HIGHEST located alpine chalet** situated in the Western Tatras mountains under the Baranec peak, open all year round. The chalet is a starting point for alpine hiking.

### Stanišovská jaskyňa

**NAJSTARŠIA** známa **jaskyňa** Liptova i Slovenska. Nachádza sa v severnej časti Jánskej doliny a je najvýznamnejším zimoviskom netopierov v tejto oblasti.

**NAJSTARSZA** znana **jaskinia** na Liptowie i w Słowacji. Znajduje się w północnej części Doliny Janskiej i jest najbardziej znanym w tym rejonie zimowiskiem nietoperzy.

The **LONGEST** known **cave** of the Liptov region and in Slovakia. It is situated in the Jánska valley, and is the most significant wintering place of bats in this area.

### Tarzánia, Hrabovo a Jasná

**NAJADRENALÍNOVEJŠIE** lanové parky na Liptove. Tarzánia v Jasnej pozostáva z dvoch trás s 95 prekážkami. Pri Malinom Brde sa nachádzajú až 2 lanové parky.

**NAJBARDZIEJ ADRENALINOWE** parki linowe na Liptowie. Tarzania w Jasnej ma dwie trasy z 95 przeszkodami. Przy Malinom Brde znajdują się 2 parki linowe.

The **rope parks CALLING FOR MOST ADRENALIN** in the Liptov region. Tarzania in the Jasná valley consists of two routes with 95 hurdles. As many as 2 rope parks can be found in the area of Malinô Brdo.

12



[www.kamennachata.sk](http://www.kamennachata.sk)  
+421 48 617 00 39

13



[www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)  
+421 44 559 15 25

14



[www.stanisovska.sk](http://www.stanisovska.sk) +421 907 70 34 44  
[www.liptovskyan.sk](http://www.liptovskyan.sk) +421 44 528 04 70

15



[www.liptovactive.sk](http://www.liptovactive.sk) +421 907 32 62 42  
[www.tarzania.sk](http://www.tarzania.sk) +421 907 88 66 44



## Jasná Nízke Tatry

16



### Jasná Nízke Tatry

**NAJVÄČŠIA** lyžiarska aréna na Slovensku s výbornými podmienkami pre lyžovanie, snowboarding, skialpinizmus a freeride.

Nachádza sa tu aj **NAJVÄČŠÍ** detský zimný areál na Slovensku – MAXlland.

**NAJVIĘKSZY** kompleks narciarski w Słowacji, posiadający znakomite warunki do uprawiania narciarstwa, snowboardingu, skialpinizmu i freeride'u. Znajduje się tu **NAJWIĘKSZY** w Słowacji ośrodek zimowy dla dzieci - MAXI-Land.

**The LARGEST** ski resort in Slovakia with excellent conditions for skiing, snowboarding, ski-mountaineering and freeriding.

**THE LARGEST** children's winter area in Slovakia – MAXlland – is also located there.

17



[www.jasna.sk](http://www.jasna.sk)  
+421 907 88 66 44

### 36 km zjazdoviek

**NAJVIAC** kilometrov upravených zjazdoviek (36 km) a **NAJVYŠŠIA** prepravná kapacita na Slovensku (24 500 osôb za hodinu). V rezorte je k dispozícii 16 vlekov, 7 sedačkových a 1 kabínková lanovka.

**NAJWIĘCEJ** kilometrów utrzymywanych tras zjazdowych (36 km) o **NAJWIĘKSZEJ** przepustowości w Słowacji (24 500 osób na godzinę). W ośrodku do dyspozycji narciarzy pozostaje 16 wyciągów orczykowych, 7 krzesełkowych i 1 kolejka gondolowa.

**MOST** kilometres of maintained pistes (36 km) and the **HIGHEST transport capacity** in Slovakia (24, 500 persons per hour). 16 ski-lifts, 7 chairlifts and 1 cabin cableway are available in the resort.

18



### Happy End Restaurant & Disco

**NAJLEPŠIA** zábava po lyžovačke v **NAJVÄČŠOM** klube na Liptove. Music club počas dňa žije ako výborná reštaurácia priamo pod svahmi Chopku a hneď po ukončení lyžovačky ako Apres Ski DRINK BAR & DISCO.

**NAJLEPSZA** zabawa po nartach w **NAJWIĘKSZYM** klubie na Liptowie. W ciągu dnia Music Club działa jako znakomita, położona bezpośrednio pod stokami Chopku restauracja, a tuż po zakończeniu zjazdów na stokach jako Apres Ski DRINK BAR & DISCO.

**The BEST** after-skiing entertainment in the **BIGGEST** club of the Liptov region. During the day, the Music club is visited as an excellent restaurant directly under the slopes of the Chopok peak and immediately after skiing it doubles as an Apres Ski DRINK BAR & DISCO.





## Ružomberok - Malinô Brdo

### Ružomberok - Malinô Brdo

Top lyžiarske stredisko s **NAJLEPŠOU** dopravnou dostupnosťou vzdialené len 2 km od centra mesta Ružomberok. Malinô Brdo ponúka výborné možnosti aj pre bežec-ké lyžovanie, turistiku a skialpinizmus.

Najlepší oáredek narciarski z **NAJLEP-SZYM** dojazdem, oddalony jedynie 2 km od centrum Ružomberku. Malino Brdo posia-da bardzo dobre warunki również do uprawiania narciarstwa biegowego, turystyki i skialpinizmu. The top ski resort with **THE BEST transport accessibility** located only 2 km from the centre of the town of Ružomberok. The resort also offers excellent options for cross-country skiing, hiking and ski-moun-taineering.

### 3 900m dlhá zjazdovka

**NAJDLHŠIA** umelo zasnežovaná zjazdovka s prevýšením 700 m. Celkovo k dispozí-cii až 12 km zjazdových tratí, 8 miestna ka-bínková a 4-sedačková lanovka, 2 lyžiarske vleky a 4 vleky pre začiatočníkov a deti.

**NAJDLUŽSZA** sztucznie naśnieżana trasa zjazdu o różnicy wzniesień 700 m. W sumie do dyspozycji jest 12 km tras zjazdowych, 8 miejscowa kolejka gondolowa i 4 - miejscowy wyciąg krzeselkowy, 2 wyciągi orczykowe i 4 wyciągi dla dzieci.

**The LONGEST** artificially snowed up piste with the vertical drop of 700 metres. In total, 12 km downhill pistes, a cabin cableway with capacity of 8 places, a 4-seat chair-lift, 2 ski-lifts and 4 ski-lifts for beginners and children are available.

### Bike park Malinô Brdo

**NAJLEPŠÍ** a **NAJVÄČŠÍ** park na Sloven-sku pre cyklistov zjazdárov. K dispozícii je 8 trás pre zjazd na horských bicykloch a 3 trasy pre horské kolobežky. Najťažšia zjaz-dovka prekoná výškový rozdiel 400 m.

**NAJLEPŠZY** i **NAJWIĘKSZY** w Słowacji park dla rowerzystów zjazdowych, którzy mają do dyspozycji 8 tras do zjazdów i 3 trasy dla górskich hulajnóg. Najtrudniejsza trasa pokonuje różnicę wzniesień 400 m.

**The BEST and LARGEST** park for downhill bikers in Slovakia. It abounds 8 routes for downhill and 3 routes for off-road scooters. The hardest downhill run overcomes the altitude difference of about 400 m.

19



20



[www.skipark.sk](http://www.skipark.sk)  
+421 44 432 26 06

21





## Tatralandia

22



### Aquapark Tatralandia

**NAJVÄČŠÍ** celoročný park vodnej zábavy s ubytovaním v Strednej Európe. K dispozícii je 14 bazénov s termálnou aj priehľadnou vodou (26 do 38°C), Keltský saunový svet a Wellness Paradise.

**NAJWIĘKSZY** w Europie Środkowej, czynny przez cały rok wodny park rozrywki, z możliwością zakwaterowania. Do dyspozycji gości pozostaje 14 basenów, napełnianych termalną i krystaliczną wodą (26 do 38°C), Celtycki Świat Saun i Wellness Paradise.

The **LARGEST** round-the-year water fun park in Central Europe with accommodation. 14 swimming pools with thermal and clear water (26 to 38°C), the Celtic Sauna World and the Wellness Paradise are available there.

23



### Najviac toboganov na jednom mieste

**NAJVÄČŠÍ** počet toboganov a šmykačiek na Slovensku, Čechách a Poľsku v jednom aquaparku. 9 celoročných a 21 letných toboganov a šmykačiek v celkovej dĺžke viac ako 2 000 metrov pre každého.

**NAJWIĘCEJ** w Słowacji, Czechach i w Polsce zjeżdżalni rynnowych i rur zjazdowych w jednym parku wodnym; 9 całorocznych i 21 letnich o łącznej długości ponad 2 000 m.

The **HIGHEST** number of water slide tubes and slides in Slovakia, the Czech Republic and Poland at a single water park. 9 round-the-year and 21 summer water slide tubes and slides of the total length of more than 2,000 metres for everyone.

24



### Top tobogany

**NAJORIGINALNEJSIE** tobogany ako sú BOOMERANG - unikátna raftovacia U-rampa, TRIO - jediný tobogan s trojuholníkovým raftom a s jedinečným zážitkom, ANAKONDA najdlhší a FREE FALL najstrmší tobogan na Slovensku.

**NAJORYGINALNIEJSZE** zjeżdżalnie wodne, jak BOOMERANG – unikatowa rynnna do raftingu, TRIO – jedyna zjeżdżalnia z trójkątnym pontonem, dostarczająca niepowtarzalnych wrażeń, ANAKONDA, najdłuższa i FREE FALL najbardziej stroma zjeżdżalnia na Słowacji.

The **MOST ORIGINAL** water slide tubes, such as Boomerang – a unique rafting U-ramp, TRIO – the only water slide tube with a triangular raft and unique experience, ANAKONDA – the longest one, and FREE FALL the steepest water slide tube in Slovakia.

**Tatralandia**  
DOBRODRUŽSTVO A ZÁBAVA



## Thermal park Bešeňová

### 9 nerezových bazénov

**NAJVIAC** nerezových bazénov (3 vnútorné, 5 vonkajších, letných) v rámci kúpalísk a vodných parkov na Slovensku. **NAJVÄČŠIA** oddychová zóna na Liptove, čo je zárukou dokonalého relaxu.

**NAJVIĽEJ** basenów ze stali nierdzewnej (3 kryte, 5 otwartych, letnich) wśród kąpielisk i parków wodnych w Słowacji.

**NAJVIĘKSZA** strefa wypoczynkowa na Liptowie gwarantuje doskonały relaks.

**MOST** stainless pools (3 indoor, 5 outdoor, summer ones) within the bathing areas and water parks in Slovakia. **The LARGEST** recreation zone in the Liptov region which is a guarantee of perfect relaxation.

25



### Zlaté kreslo

**NAJLUXUSNEJŠIE** vyhrievané kreslo z 24-karátového zlata v Thermal parku Bešeňová, podobné vlastnil aj Alexander Veľký. Kreslo je súčasťou Vitálneho sveta s 5 saunami, tepidáriom a whirlpoolom.

**NAJBARDZIEJ LUKSUSOWY** podgrzewany fotel z 24 – karatowego zlota w Thermal parku Beszeniowa, podobny fotel należał do Aleksandra Wielkiego. Fotel jest elementem Witalnego Świata, z pięcioma saunami, tepidariumami i wirówką.

**The MOST LUXURIOUS** heated armchair of 24-carat gold in the Thermal Park Bešeňová; a similar one was owned by Alexander the Great. The armchair is an integral part of the Vital World of 5 saunas, a tepidarium and a whirlpool.

26



[www.besenovanet.sk](http://www.besenovanet.sk)  
+421 44 430 77 08

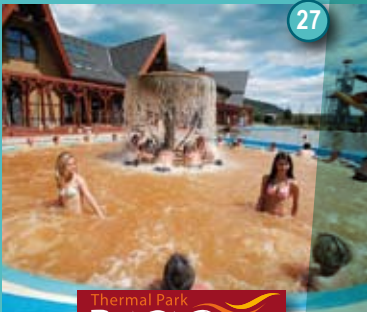
### Bešeňovská voda

Historicky **NAJSTARŠIA** termálna voda, jej vek je okolo 27 000 rokov. Traduje sa, že už starí Kelti pri oddychovaní po vojnách cítili silu Bešeňovskej vody. Voda vyvierá z hĺbky 1 987 m s teplotou 60,5 °C.

Historycznie **NAJSTARSZA** woda termalna, której wiek szacuje się na około 27 000 lat. Tradycja głosi, że już odpoczywający po wojnach starzy Celtowie odczuwali siłę beszeniowskiej wody. Woda wypływa z głębokości 1 987 m i ma temperaturę 60,5°C.

Historically the **OLDEST** thermal water, its age is about 27,000 years. Old Celts are believed to have experienced the enormous power of the water of Bešeňová when relaxing after battles. The water springs from the depth of 1,987 m at the temperature of 60.5°C.

27



Thermal Park  
**Bešeňová**  
Wellness & Spa



## AQUA –VITAL Park Kúpele Lúčky

28



### AQUA-VITAL Park

**NAJNOVŠÍ** termálny park na Liptove s celoročnými vonkajšími liečivými minerálnymi bazénmi, vnútorným bazénom (35 – 38°C) a vitálnym svetom so saunami.

**NAJNOWSZY** park termalny na Liptowie, z całorocznymi, otwartymi leczniczymi basenami termalnymi, basenem krytym (35 – 38°C) i Witalnym Światem z saunami.

The **LATEST** round-the-year thermal park in the Liptov region operating outdoor medicinal mineral pools, an indoor swimming pool (35 – 38°C) and the vital world with sauna baths.

29



### Kúpele Lúčky

Jedny z **NAJSTARŠÍCH** kúpeľov na Slovensku, prvá zmienka je z roku 1712. Jediné kúpele na Liptove s liečivou vodou situované v krásnom horskom prostredí, kam za zdravím a oddychom prichádzajú všetky vekové kategórie

Jedno z **NAJSTARSZYCH** uzdrowisk w Słowacji, pierwsza wzmianka o nim pochodzi z 1712 r. Jedyne uzdrowisko na Liptowie z leczniczą wodą mineralną, usytuowane w pięknym górskim otoczeniu, do którego dla poratowania zdrowia i odpoczynku przyjeżdżają ludzie w każdym wieku.

One of the **OLDEST** spa resorts in Slovakia, first mentioned in 1712. The only spa resort in the Liptov region with medicinal water, situated in the beautiful mountainous area, visited by people of all age categories seeking health and recreation.

30



### Lúčanský vodopád

**NAJVÄČŠÍ** travertínový kaskádovitý vodopád v centre obce Lúčky, ktorý je národnou prírodnou pamiatkou. Vďaka teplým prameňom vodopád nikdy nezamrzá, preto je možné obdivovať ho po celý rok.

**NAJWIĘKSZY** trawertynowy wodospad kaskadowy w centrum miejscowości Luczki, który jest narodowym pomnikiem przyrody. Dzięki ciepłym źródłom wodospad nigdy nie zamrzá i dlatego można go podziwiać przez cały rok.

The **BIGGEST** travertine cascade waterfall in the centre of the village of Lúčky is the national nature monument. Thanks to hot springs, the waterfall never freezes and can be admired all year round.

[www.kupele-lucky.sk](http://www.kupele-lucky.sk)  
+421 44 437 51 11

[www.obecLucky.sk](http://www.obecLucky.sk)  
+421 44 439 22 52





## Ružomberok

### Vlkolíneč

**NAJZACHOVALEJŠIA** rezervácia ľudovej architektúry na Slovensku, zapísaná do zoznamu UNESCO. Stále obývaná obec dokumentuje slovenské horské bývanie.

**NAJLEPIEJ ZACHOVANÝ** rezerwat architektury ludowej w Slowacji, wpisany na listę dziedzictwa światowego UNESCO. Stale zamieszkała miejscowość dokumentuje sposób życia w środowisku górskim.

The **BEST PRESERVED** folk architecture reserve in Slovakia included in the UNESCO list of cultural heritage. The still inhabited village is a document of dwelling in the Slovak mountains.



31

[www.vlkolinec.sk](http://www.vlkolinec.sk)  
+421 918 59 64 32

### Ružomerské balustrády

**NAJVÄČŠÍ** komplex schodov na Liptove, s mauzóleom A. Hlinku a kostolom sv. Ondreja. Z terasy je nádherný výhľad na Veľkú Fatru a Nízke Tatry.

**NAJWIĘKSZY** na Liptowie kompleks schodów, z mauzoleum A. Hlinki i kościołem św. Andrzeja. Z tarasu rozpościera się przepiękny widok na Wielką Fatrę i Niżne Tatry.

The **BIGGEST** complex of stairs in the Liptov region with the A. Hlinka mausoleum and St. Andrew's Church. The terrace with a splendid view of the Veľká Fatra and Low Tatras.



32

[www.ruzomberok.sk](http://www.ruzomberok.sk)  
+421 44 432 10 96

### Nástenné fresky - Martinček

**NAJSTARŠIA** súvislo zachovalá nástenná maľba na Slovensku v Kostole sv. Martina v Martinčeku. Podľa historikov bol kostol jedným z kláštorov rádu templárskych rytierov.

**NAJSTARSZE** w Slowacji zachowane w całości malowidło ścienne w kościele św. Marcina w Martinczeku. Kościół był jednym z klasztorów zakonu templariuszy.

The **OLDEST** continually preserved wall painting in Slovakia in St. Martin's Church in the village of Martinček. According to historians the church was one of the monasteries of the Knights Templar order.



33

[www.martincek.sk](http://www.martincek.sk)  
+421 44 432 10 96

### Brankovský vodopád

**NAJVYŠŠÍ** vodopád v rámci Nízkyh Tatier a druhý najvyšší na Slovensku, vyhlásený za národnú prírodnú pamiatku. V zimnom období vytvára majestátny ľadopád.

**NAJWYŻSZY** wodospad na obszarze Niżnych Tatr i drugi pod względem wysokości w Slowacji, uznany za pomnik przyrody. W okresie zimowym tworzy majestatyczny lodospad.

The **HIGHEST** waterfall in the Low Tatras and the second highest one in Slovakia, declared the national nature monument. During winter season it becomes a stately icefall.



34

[www.ruzomberok.sk](http://www.ruzomberok.sk)  
+421 44 432 10 96



## Liptovský Mikuláš

35



www.mikulas.travel  
+421 44 552 24 18

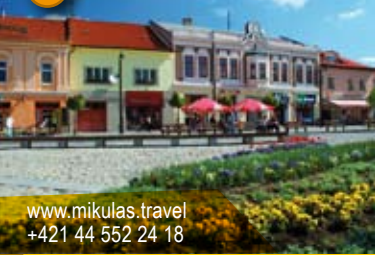
### Pongráčovská kúria

Druhá **NAJSTARŠIA** budova v meste. V marci 1713 tu pravdepodobne prebiehal súd **NAJZNÁMEJŠIEHO** slovenského zbojníckeho kapitána Jura Jánošíka.

Drugi z **NAJSTARSZYCH** budynek w mieście. W marcu 1713 r. najprawdopodobniej w nim odbywał się proces **NAJBARDZIEJ ZNANEGO** słowackiego herszta zbrojników Juraja Janosika.

The second **OLDEST** building in the town. The trial with the **BEST KNOWN** Slovak highwayman Juro Jánošík is said to have taken place here in March 1713.

36



www.mikulas.travel  
+421 44 552 24 18

### Historické centrum

**NAJŽIVŠIA** časť mesta s pešou zónou, kultúrno-historickými pamiatkami, množstvom podnikov (Kostol sv. Mikuláša, 3 múzeá, 2 galérie, synagóga, fontána Metamorfozy ...).

**NAJBARDZIEJ TĘTNIĄCA ŻYCIEM** część miasta, z deptakiem, licznymi zabytkami kultury i pamiętkami historii, miejsce wielu imprez ( Kościół św. Mikołaja, 3 muzea, 2 galerie, synagoga, fontanna Metamorfozy...).

**THE MOST LIVELY** city part with the pedestrian zone, cultural and historical monuments, a high number of events (St. Nicholas' Church, 3 museums, 2 galleries, a synagogue, the Metamorphoses fountain ...).

37



www.mikulas.travel  
+421 44 552 24 18

### Kostol sv. Mikuláša

**NAJSTARŠIA** stavebná pamiatka mesta a **NAJVACŠIA** ranogotická stavba v Liptove. V interiéri kostola sa zachovali tri gotické tabuľové oltáre.

**NAJSTARSZY** zabytek architektury w mieście i **NAJWIĘKSZA** wczesnogotycka budowla na Liptowie. Wewnątrz kościoła zachowały się trzy gotyckie ołtarze tablicowe.

The **OLDEST** construction monument of the town and the **LARGEST** early Gothic building in the Liptov region. Three Gothic table altars have been preserved in the interior.

38



www.mikulas.travel  
+421 44 552 24 18

### Areál vodného slalomu Ondreja Cibáka

Trate, spĺňajúce **NAJNÁROČNEJŠIE** kritériá, sú dejiskom domácich i medzinárodných vodáckych pretekov. Trénujú tu aj olympijskí víťazi - Michal Martikán a Elena Kaliská.

Trasy spelniające **NAJOSTRZEJSZE** kryteria są areną krajowych i międzynarodowych zawodów w kajakarstwie górskim. Trenują tu zwycięzcy olimpijscy – Michal Martikán i Elena Kaliská.

The courses meeting the **MOST DEMANDING** criteria are the venue of national and international white water races. Olympic champions Michal Martikán and Elena Kaliská go practising there.





## Liptovský Hrádok

### Hrad a kaštieľ Grand Castle

**NAJKRAJŠÍ** stredoveký hrad a kaštieľ na Liptove s ubytovaním, na križovatke veľkej kráľovsko-cisárskej poštovej cesty „Magna via“ a Solnej cesty z poľskej Wieliczky.

**NAJLADNIEJSZY** na Liptowie średniowieczny zamek i kasztel, oferujący zakwaterowanie, położony na królewsko-cesarskiej drogi Pocztowej „Magna Via“ i Solnej Drogi z Wieliczki.

The **PRETTIEST** medieval castle and Renaissance mansion house in the Liptov region with accommodation, situated at the crossing of the great royal-imperial mail road „Magna via“ and the Salt Road from the Wieliczka.

39



[www.grandcastle.sk](http://www.grandcastle.sk)  
+421 44 520 77 11

### Národopisné a Ovčiarske múzeum

**NAJUNIKÁTNEJŠIE** expozície - Modrotlač v Liptove, Galéria paličkovanej čipky, Úrad komorského prefekta likavsko - hrádockého panstva a expozícia slovenského ovčiarstva.

**NAJBARDZIEJ UNIKATOWE** ekspozycje - „Drukowane płótno w Liptowie“, Galeria koronki klockowej, budynek urzędu Prefekta dóbr likawsko-gródeckich i ekspozycja słowackiego owczarstwa.

The **UNIQUE** exhibitions - Blue Print in the Liptov region and the Gallery of Bobbin Lace, the Office of Chamber Prefect of the Likava-Hrádok manor and the exposition of Slovak sheep-breeding.

40



[www.liptovskemuzeum.sk](http://www.liptovskemuzeum.sk)  
+421 44 522 24 85

### Hrádocké arborétum

**NAJVYŠŠIE** položené arborétum v Strednej Európe a jedno z **NAJSTARŠÍCH** na Slovensku. Na rozlohe 7,03 ha sa nachádzajú tretie najrozsiahlejšie zbierky na Slovensku.

**NAJWYŻEJ** położone arborétum w Europie Środkowej i jedno z **NAJSTARSZYCH** w Słowacji. Na obszarze 7,03 ha znajdują się trzecie pod względem zajmowanej powierzchni zbiory w Słowacji.

The **HIGHEST** situated arboretum in Central Europe and one of the **OLDEST** in Slovakia. The third most extensive collections in Slovakia can be found on the area of 7.03 ha.

41



[www.slslhr.sk](http://www.slslhr.sk)  
+421 44 522 21 47

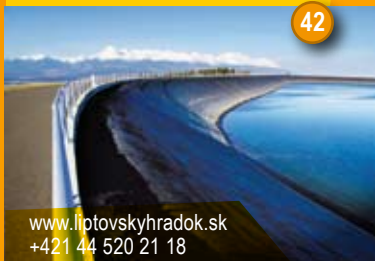
### Vodná elektrárň Čierny Váh

**NAJVÄČŠIA** prečerpávacia vodná elektrárň na Slovensku s **NAJVYŠŠÍM** výkonom v Strednej Európe. Nádherný výhľad na Tatry a Kráľovu Hoľu, pod ktorou pramení Čierny Váh.

**NAJWIĘKSZA** w Słowacji Środkowej. Przepiękny widok na Tatry i Królówą Hołą, u podnóża której ma źródła Czarny Wąg.

The **LARGEST** hydraulic power station in Slovakia with the **HIGHEST** output in Central Europe. A splendid view of the Tatras and Kráľova Hoľa, under which the river Čierny Váh springs.

42



[www.liptovskyyhradok.sk](http://www.liptovskyyhradok.sk)  
+421 44 520 21 18



## História a tradície      Historia i tradycje

43



[www.ruzomberok.sk](http://www.ruzomberok.sk)  
+421 44 432 10 96

### Hrad Likava

**NAJVYŠŠÍ** hradný komplex na Slovensku. Pod hradom sa konajú Likavské hradné slávnosti a v Huňadyho bašte je zriadená stála expozícia dejín hradu.

**NAJWYŻEJ** położony zespół zamkowy w Słowacji. Pod zamkiem odbywa się Likawski Festiwal Zamkowy, a w baszcie Hunadyego urządzono stałą ekspozycję poświęconą historii zamku.

**The HIGHEST** castle complex in Slovakia. The Likava Castle festivals take place under the castle, while a permanent exposition of the castle history is housed in the Huňady's bastion.

44



[www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)  
+421 44 552 24 18

### Liptovský Starý Hrad

**NAJVYŠŠIE** postavený hrad na Slovensku (1000 m n. m.) a jeden z **NAJVYŠŠIE položených hradov** v Strednej Európe. Ruiny sa vypínajú nad obcou Kalameny.

**NAJWYŻEJ** zbudowany zamek w Słowacji (1 000 m n.p.m.) i jeden z **NAJWYŻEJ położonych zamków** w Europie Środkowej. Jego ruiny wznoszą się nad miejscowością Kalameny.

**The HIGHEST** built castle in Slovakia (1,000 m a.s.l.) and one of **HIGHEST located castles** in Central Europe. Its ruins are towering above the villages of Kalameny.

45



[www.liptovskemuzeum.sk](http://www.liptovskemuzeum.sk)  
+421 44 432 24 68

### Archeoskanzen Havránok

**NAJSTARŠIA** kultúrna pamiatka na Liptove. Múzeum v prírode dokumentuje osídlenie – hradisko so svätyňou z mladšej doby železnej, kde kedysi žili Kelti.

**NAJSTARSZY** na Liptowie **zabytek kultury**. Muzeum pod gołym niebem dokumentuje stare osadnictwo – grodzisko ze świątynią z młodszego okresu żelaza, w którym niegdyś żyli Celtowie.

**The OLDEST** cultural monument in the Liptov region. The outdoor museum documents habitations – the fortified settlement with a sanctuary of the Later Iron Age, once inhabited by Celts.

46



[www.liptovskemuzeum.sk](http://www.liptovskemuzeum.sk)  
+421 44 529 31 63

### Skanzen Pribylina

**NAJVÄČŠIE** múzeum v prírode na Slovensku. Ponúka programové podujatia s ukázkami ľudových remesiel, expozíciu Považskej železnice z 1. svetovej vojny.

**NAJWIĘKSZE** w Słowacji **muzeum** pod gołym niebem. Organizuje szereg imprez z pokazami rzemiosła ludowego, ekspozycją Poważskiej Kolejki Wąskotorowej z czasów pierwszej wojny światowej.

**The BIGGEST** outdoor museum in Slovakia. It offers events and exhibits of folk arts and an exposition of the little railway of the Váh-river basin dating from the World War I.



## Tradycja History and traditions



### Východná

**NAJVÄČŠÍ a NAJSTARŠÍ** folklórny festival na Slovensku organizovaný v obci Východná. Festival je vrcholnou prehliadkou najlepších domácich i zahraničných ľudových súborov.

**NAJWIĘKSZY I NAJSTARSZY** festiwal folklorystyczny w Słowacji, organizowany w miejscowości Wychodna. Festiwal jest najważniejszym przeglądem najlepszych zespołów ludowych.

The **BIGGEST AND OLDEST** annual folk festival in Slovakia held in the village of Východná. The festival is a top show of national and foreign folk ensembles.



47

[www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)  
+421 44 552 24 18

### Celodrevený artikulárny evanjelický kostol, Sv. Kríž

Jedna z **NAJVÄČŠÍCH** drevených stavieb v Strednej Európe s kapacitou 6 000 návštevníkov. Kostol, postavený bez jediného klinca, bol prenesený zo zatopenej obce Paludza.

Jedna z **NAJWIĘKSZYCH** budowli drewnianych w Europie Środkowej. Zbudowany bez użycia nawet jednego gwoźdźcia kościół, który pomieści 6 000 wiernych, został przeniesiony tutaj z zatopionej miejscowości Paludza.

One of the **BIGGEST** wooden structures in Central Europe with capacity of 6,000 visitors. The church built without using a single nail was transferred here from the flooded village of Paludza.



48

[www.visitliptov.sk](http://www.visitliptov.sk)  
+421 44 552 24 18

### Salaš Pastierska

Jeden z **NAJTRADIČNEJŠÍCH** salašov situovaný v Bobroveckej doline. Ponúka zážitok z ovčiarskych tradícií, skansen salašníctva, výrobu a predaj syrových výrobkov a suvenírov.

Jedna z **NAJBARDZIEJ TRADYCYJNYCH** bacówek w Dolinie Bobrowieckiej. Oferuje atrakcje związane z tradycjami owczarskimi, skansen szalašnictwa pasterskiego - sprzedaż serów i pamiątek.

One of the **MOST TRADITIONAL** shepherd's cabins situated in the valley of Bobrovec. It offers an experience of sheep breeding traditions, an open-air museum of sheep-dairy farming, sale of cheese products and souvenirs.



49

[www.ppsbobrovec.sk](http://www.ppsbobrovec.sk)  
+421 903 59 57 87

### Koliba u dobrého pastiera

Posedenie s **NAJCHUTNEJŠOU** liptovskou kuchyňou ponúka koliba v prekrásnej Čutkovskej doline, neďaleko známeho horského strediska Ružomberok - Malinô Brdo.

Biesiady z **NAJSMAKOWITZĄ** kuchnią liptowską oferuje koliba położona w przepięknej Dolinie Czutkowskiej, niedaleko ośrodka górskiego Ružomberok - Malino Brdo.

An exceptional party with the **MOST TASTEFUL** cuisine of the Liptov region is offered at the log cabin in the splendid Čutkovská valley close to the ski resort of Ružomberok - Malinô Brdo.



50

[www.kolibaupastiera.sk](http://www.kolibaupastiera.sk)  
+421 917 44 06 04



# +1 NAJ TATRY

Najväčšie hory Slovenska a Poľska

Największe góry Słowacji i Polski

The biggest mountains of Slovakia and Poland



## NAJ na Liptove

- 3 národné parky a 9 národných prírodných pamiatok
- 1150 km značených turistických chodníkov
- 463 km cyklotrás vrátane horskej cykloturistiky
- 4 jaskyne
- 4 aquaparky a termálne kúpaliská, vodné nádrže, letné outdoorové strediská
- 2 kúpeľné rezorty
- 15 lyžiarskych stredísk, 72 vlekov a lanoviek, 70 km zjazdoviek
- 2 splavované rieky
- múzea a galérie

## NAJ na Liptowie

- 3 parki narodowe a 9 narodowych pomników przyrody
- 1150 km pieszych szlaków turystycznych
- 350 km znakowanych szlaków turystycznych
- 463 km tras rowerowych, w tym do uprawiania rowerowej turystyki górskiej
- 4 jaskinie
- 4 aquaparki i kąpieliska termalne, zbiorniki wodne, ośrodki letnie z atrakcjami na wolnym powietrzu
- 2 kurorty
- 15 ośrodków narciarskich, 72 wyciągi narciarskie i kolejki, 70 km tras zjazdowych
- 2 splawne rzeki
- muzea i galerie

## The BEST of Liptov region

- 3 national parks and 9 national natural landmarks
- 1150 km of marked hiking tracks
- 463 km biking routes including mountain biking
- 4 caves
- 4 waterparks and thermal baths, natural water areas, summer outdoor centres
- 2 spa resorts
- 15 ski resorts, 72 cableways and ski lifts, 70 km of ski-tracks
- 2 river rafting
- museum and galleries

# LIPTOV®

ENJOY THE EXPERIENCE

